



Information

Amt: 10/101 Papke	Datum: 18.09.2018	Az.:	Drucksache Nummer: 247/2018
----------------------	-------------------	------	--------------------------------

Beratungsfolge	Termin	Beratung	Kennung	Abstimmung
Haupt- und Personalausschuss	10.09.2018	beschließend	öffentlich	einstimmig
Gemeinderat	15.10.2018	zur Kenntnis	öffentlich	

Beteiligungsvermerke

Amt						
Handzeichen						

Eingangsvermerke

Oberbürgermeister	Erster Bürgermeister	Bürgermeister	Haupt- und Personalamt Abt. 10/101	Kämmerei	Rechts- und Ordnungsamt

Betreff:

Städtefreundschaft mit der Stadt Swenigorod in Russland

Mitteilung:

1. Der Haupt- und Personalausschuss hat in seiner Sitzung am 10.09.2018 einer Städtefreundschaft mit der Stadt Swenigorod in Russland zugestimmt.
2. Die Verwaltung wurde beauftragt, die notwendigen Vorbereitungen zur Unterzeichnung der Freundschaftsurkunde anlässlich der Abschlussveranstaltung des Deutsch-Russischen Jahres der kommunalen und regionalen Partnerschaften 2017 / 2018 am 14.09.2018 im Auswärtigen Amt in Berlin zu treffen.
3. Die Freundschaftsurkunde wurde im Rahmen dieser Veranstaltung unterzeichnet .
4. Der Gemeinderat der Stadt Lahr nimmt dies zustimmend zur Kenntnis.

Anlage(n):

Urkunde

BERATUNGSERGEBNIS	Sitzungstag:				Bearbeitungsvermerk	
<input type="checkbox"/> Einstimmig <input type="checkbox"/> lt. Beschlussvorschlag <input type="checkbox"/> abweichender Beschluss (s. Anlage)					Datum	Handzeichen
<input type="checkbox"/> mit Stimmenmehrheit	Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthalt.			

Begründung:

Die Kontakte zwischen Lahr und Russland reichen bis in die 90er Jahre zurück. Begünstigt durch die große Zahl von Deutschen aus Russland in Lahr haben sich vielfältige Kontakte entwickelt. Auf privater Ebene gibt es zahlreiche Verbindungen nach Russland, aber auch offizielle Kontakte wurden seit den 90er Jahren beispielsweise zur Region Kemerovo in Sibirien geknüpft. Dabei sind unter anderem Hilfslieferungen für dortige Kliniken organisiert und beispielsweise eine komplette Bäckerei eingerichtet worden. Die mehrfachen Auftritte des Mädchenchors Utro in Lahr fanden großen Anklang. Eine Ausweitung der Beziehungen auf andere Bereiche wie beispielsweise Politik und Wirtschaft hat sich dabei aber nicht ergeben.

Seit 2011 haben sich dann die Kontakte zur Stadt Zvenigorod entwickelt. Zvenigorod ist eine russische Kleinstadt, rund 50 km westlich von Moskau entfernt am Oberlauf der Moskwa gelegen und gehört zu den ältesten Orten im Moskauer Umland. Eine Delegation aus Zvenigorod war im September 2011 in Lahr zu Gast. Die Kontakte wurden durch Herrn Kurt Liebenstein, ehemaliger Bürgermeister in Baden-Baden, hergestellt. In der Folge kam es zu wiederholten Kontakten auf offizieller Ebene.

Der letzte Besuch in Lahr erfolgte im Oktober 2016 durch Rischov Evgenij Nikolaewitsch, Stellvertreter des Bürgermeisters, zur Chrysanthema. Eine Einladung zum „Tag des Sieges“ im Mai 2017 hatte eine Lahrer Delegation mit Bürgermeister Petters, Vertretern des Gemeinderats und der Verwaltung wahrgenommen. Sie zeigte sich beeindruckt von der Gastfreundschaft der Stadt Zvenigorod. Im Umfeld dieses Besuches entstanden Überlegungen, die Beziehungen zur Stadt Zvenigorod zu intensivieren und entsprechend der Beziehungen zu Kasama einen offiziellen Rahmen zu schaffen.

Gemeinsam mit Bürgermeister Smirnov aus Zvenigorod bestand Übereinstimmung, die Gelegenheit der Abschlussveranstaltung des Deutsch-Russischen Jahres der kommunalen und regionalen Partnerschaften 2017 / 2018 im Auswärtigen Amt in Berlin am 14.09.2018 zu nutzen, um unter Anwesenheit von Heiko Maas, Bundesminister des Auswärtigen, und Sergej W. Lawrow, Außenminister der Russischen Föderation, eine entsprechende Freundschaftsurkunde feierlich zu unterzeichnen.

Das endgültige Programm war erst mit Stand vom 21.08.2018 zu erhalten, weshalb eine vorherige Beratung im Gemeinderat mit Blick auf den Veranstaltungstermin nicht mehr möglich war. Deshalb erfolgte diese in der Sitzung des Haupt- und Personalausschusses am 10.09.2018 mit anschließender Information des Gemeinderats. Der Ältestenrat hat sich bereits in mehreren Sitzungen mit einer Städtefreundschaft mit Zvenigorod befasst.

Im Unterschied zur umfassenden Städtepartnerschaft konzentriert sich eine Städtefreundschaft auf konkrete Projekte. Dabei kann im Laufe der Jahre der Austausch verstärkt und um neue Projekte ergänzt werden. Auch Städtefreundschaften werden urkundlich besiegelt. Ein Beispiel hierfür ist die mit der japanischen Stadt Kasama begründete Städtefreundschaft.

Zusammenfassend können folgende Schwerpunkte der angestrebten Städtefreundschaft mit Zvenigorod festgehalten werden:

- Austausch und Zusammenarbeit in den Bereichen Kommunales, Kultur, Bildung und Wirtschaft.
- Führen eines Dialogs auf Grundlage der gemeinsamen Wertschätzung zwischen Deutschland und Russland auch vor dem Hintergrund der russlanddeutschen Bevölkerung in Lahr.

